download
your manual

airRoxy Sp. z o.o.
ul. Graniczna 40
44-178 Przyszowice .
tel (+48) 32 239 42 00,
www.airroxy.com
e-mail:office@airroxy.com

instrukcja obsługi/montażu wentylatorów aRoof

SZANOWNI PAŃSTWO

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Gwarantujemy, że zaspokoi on wszystkie Państwa oczekiwania. Życzymy zadowolenia z zakupionego wentylatora oraz jego użytkowania.

ZASTOSOWANIE:

Wentylatory aRoof służy do wentylacji dachowej mechanicznej w budynkach mieszkalnych, użyteczności publicznej, na potrzeby sportu czy handlu. Urządzenie nie jest przeznaczone do kominów kotłów!

BUDOWA:

Wentylator aRoof zbudowany jest z silnika indukcyjnego asynchronicznego jednofazowego, przystosowanego do pracy ciągłej, turbiny promieniowej oraz obudowy wykonanej z tworzyw polimerowych. Wylot zabezpieczony jest daszkiem chroniącym przed deszczem oraz innymi zagrożeniami środowiska.

EKSPLOATACJA:

Wentylatory aRoof nie wymagają częstych przeglądów. Przystosowane są do pracy ciągłej i zależności od warunków pracy wentylatora można je wykonywać okresowo w razie potrzeby.

INSTALACJA:

Wentylator aRoof, instaluje się na kominach wentylacyjnych. Urządzenie nie jest przeznaczone do kominów wylotowych kotłów! Nie wykonano go z materiałów pozwalających na pracę w warunkach zadymienia i wysokich temperatur. Po rozpakowaniu wentylatora należy sprawdzić:

- stan przewodu zasilającego (nacięcia, pęknięcia izolacji)
- stan obudowy wentylatora (wgniecenia, zniekształcenia)
- śmigło nie powinno ocierać o obudowę
- stabilność daszku (powinien być nieruchomy)

Dane na naklejce technicznej powinny odpowiadać parametrom danej instalacji elektrycznej. Zaleca się sprawdzenie stanu produktu ze względu na ewentualne uszkodzenia powstałe w transporcie.

UWAGA!

Przed rozpoczęciem montażu należy wyłączyć zasilanie prądu w instalacji elektrycznej! Jeżeli nie stwierdzono uszkodzeń produktu, przystąpić do instalacji wentylatora w miejscu docelowym:

- przygotować przyłącza elektryczne
- zamocować wentylator stabilnie na wylocie wentylacji na dachu
- uszczelnić połączenie kanału wentylacyjnego z wentylatorem tak, by nie dostawała się woda
- wentylator powinien być zamontowany pionowo, daszkiem do góry, by zachował swoje właściwości
- podłączenie do instalacji elektrycznej musi być wykonane przez wykwalifikowany personel z uprawnieniami

- połączenie z puszki do zasilania wymaga dodatkowego przewodu, który powinien być właściwy do stosowania na zewnątrz budynku, połączenie z wentylatorem musi zostać zaizolowane

KONSERWACJA:

W celu usunięcia zanieczyszczeń z wentylatora należy:

- odłączyć wentylator od sieci elektrycznej
- zdemontować wentylator - w przypadku poważnego stopnia zanieczyszczenia należy zdemontować turbinę przy użyciu wkrętaka lub klucza
- dokładnie umyć wszystkie detale wilgotną szmatką z małą ilością detergentu, uważając aby nie zamoczyć silnika
- po wytarciu do sucha wszystkich elementów wentylatora należy ponownie je zmontować
- zamontować wentylator w miejscu docelowym

KONSERWACJA SILNIKA:

Silnik powinien być poddawany okresowym przeglądom w zależności od warunków w jakich pracuje, jednak nie rzadziej niż raz na dwa lata. Przegląd obejmuje oczyszczenie i oględziny zewnętrzne silnika i zabezpieczeń. Przeglądu powinna dokonywać osoba z odpowiednimi kwalifikacjami. Sprawdzić należy:

- opór izolacji i uzwojenia
- opór uziemienia
- stan łożysk

POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE:

Należy upewnić się, że napięcie (V) i częstotliwość (Hz) źródła zasilania energią są zgodne z wartościami wskazanymi na tabliczce znamionowej.
Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od głównej sieci zasilającej po montażu. Odłączenia można dokonać przez zapewnienie dostępu do wtyczki lub przez umieszczenia wyłącznika w instalacji stałej, który spełnia normy instalacji elektrycznej. Urządzenie musi być na stałe połączone z oprzewodowaniem instalacji stałej (przewód 2- lub 3-rdzeniowy z przekrojem poprzecznym wynoszącym co najmniej 1 mm2 i maksymalnie 1,5 mm2). W celu wykonania podłączenia elektrycznego, należy postępować zgodnie ze schematem połączeń. Nie wymaga się podłączenia uziemienia ze względu na to, że jest to podwójnie izolowane urządzenie (klasa II). Usunąć pokrywę (2) puszki podłączeniowej. Przebić wlot (1) przewodu giętkiego izolowanego w celu przeprowadzenia przewodów zasilania. Wlot kablowy (1) zasilania należy dodatkowo uszczelnić, np. silikonem. W przeciwnym razie wskazana ocena IP nie zostanie utrzymana. Możliwe jest zamontowanie elektronicznego przełącznika obrotów, w celu kontrolowania wydajności.

USTAWIENIA I OBSŁUGA:

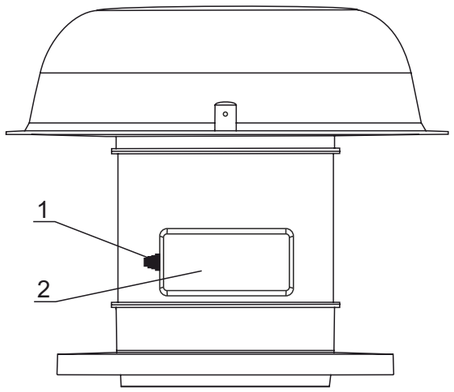
Wykonać konieczne nastawy zgodnie z zamontowanym modelem. Wentylator wyciągowy załączy się, jeśli jest aktywowany przez przełącznik. Aby zakończyć instalację, należy upewnić się, że wszystkie połączenia zostały wykonane prawidłowo i upewnić się, że kable są prawidłowo umieszczone. Należy ponownie umieścić pokrywę w odpowiednim położeniu i upewnić się, że nie zostanie usunięta bez użycia narzędzia, a uszczelnienie jest na właściwym miejscu. Należy upewnić się, że turbina obraca się swobodnie.

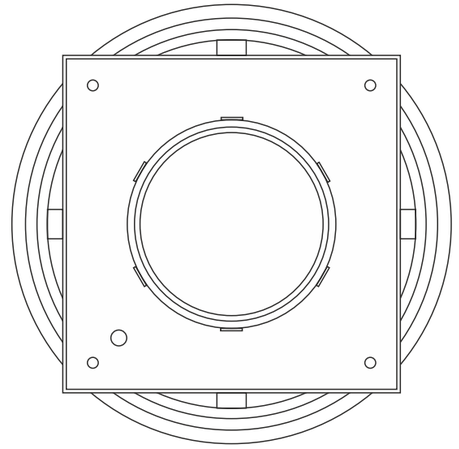
UWAGA!

Podłączenie do sieci elektrycznej powinno być przeprowadzone przez wykwalifikowanego elektryka z uprawnieniami SEP ! Przed przystąpieniem do czynności konserwujących czy regulujących, należy odłączyć wentylator od sieci elektrycznej !Instalacja elektryczna musi zawierać wyłącznik, w którym odległość między stykami wszystkich biegunów wynosi nie mniej niż 3 mm.
Należy przedsięwziąć odpowiednie środki dla uniknięcia odwrotnego przepływu gazów do pomieszczenia z otwartego przewodu kominowego lub innych urządzeń z otwartym ogniem. Wentylatorów aRoof nie należy stosować w pomieszczeniach zawierających zwiększoną ilość wilgoci oraz jako wentylatory przeciwwybuchowe. Wszystkie czynności konserwacyjne należy wykonywać po wcześniejszym odłączeniu wentylatora od sieci elektrycznej, nawet jeżeli wentylator nie pracuje! Zabrania się podchodzenia do wentylatora podczas pracy oraz bez wcześniejszego odłączenia zasilania z instalacji. Montaż wentylatora w sposób niezgodny z instrukcją lub eksploatowanie wentylatora w stanie niekompletnym są zabronione! Należy sprawdzić kierunek obrotów śmigła po podłączeniu, ponieważ niewłaściwy kierunek pracy turbiny spowoduje nieprawidłową pracę urządzenia. W przypadku uszkodzenia należy powierzyć naprawę specjalistycznemu serwisowi. Przed uruchomieniem silnika należy sprawdzić wszystkie połączenia śrubowe.

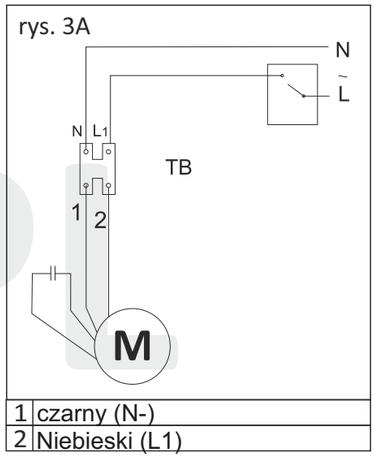
Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.
Przekreślony symbol kosza na śmieci oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wrzucany wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Symbol ten oznacza również, że produkty muszą być selekcjonowane w przypadku ich utylizacji. To urządzenie zostało wykonane z materiałów oraz komponentów, które nadają się do ponownego wykorzystania. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Dodatkowe informacje na temat recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, w miejskim przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w sklepie, w ktorym zostało ono zakupione. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych.

22
PAP





rys. 3A



1	czarny (N-)
2	Niebieski (L1)

GWARANCJA

Wentylatory aRoof firmy airRoxy posiadają gwarancję na okres 2 lat od daty zakupu. Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu i z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną. Nie obejmuje wad, które powstały na skutek działania zewnętrznych sił mechanicznych, zanieczyszczeń, własnych przeróbek, działania czynników chemicznych, niefachowego montażu.

PARAMETR		aRoof 150	aRoof 200
WYDATEK POWIETRZA	m^3/h	420	845
CIŚNIENIE KUSTYCZNE	dB(A)	63	68
NAPIĘCIE ZASILANIA	V/Hz	220-230V ~50 Hz	
OBROTY SILNIKA	1/min	2250	2300
MOC	W	55	105
POBÓR PRĄDU	A	0,19	0,45
MAX TEMP. PRACY	°C	-20 ~+60	
WAGA	kg	3,15	5,2
STOPIEŃ OCHRONY	IP	X4	X4
KLASA IZOLACJI		2	2

Karta gwarancyjna nr: _____

Data wykrycia usterki	Data naprawy	Zakres naprawy	Podpis

Model: _____ Nr fabryczny: _____ Data sprzedaży: _____ Nr rachunku: _____ Pieczęć sprzedawcy Data _____ Pieczęć serwisu	Model: _____ Nr fabryczny: _____ Data sprzedaży: _____ Nr rachunku: _____ Pieczęć sprzedawcy Data _____ Pieczęć serwisu	Model: _____ Nr fabryczny: _____ Data sprzedaży: _____ Nr rachunku: _____ Pieczęć sprzedawcy Data _____ Pieczęć serwisu

2 Lata gwarancji

download
your manual

airRoxy Sp. z o.o.
ul. Graniczna 40
44-178 Przyszowice .
tel (+48) 32 239 42 00,
www.airroxy.com
e-mail:office@airroxy.com

aRoof fan operation and assembly manual

DEAR SIR/ MADAM,

Thank you for choosing our product. We guarantee that it shall meet all your expectations.We wish you happiness with the purchased fan and its use.

APPLICATION:

aRoof fan is used for mechanical roof ventil atio in r residenti buildings, public buildings, for sports or commercial purposes. The device is not intended for boiler chimneys!

CONSTRUCTION:

aRoof fan is constructed of a single-phase asynchronous inductionmotor suitable for continuousoperaationa radial turbine and a housing made of polymeric materials. The outlet is protected by a hood to protect it from rain and other environmental dangers.

OPERATION:

aRoof fan do not require frequent maintenance. It is suitable for continuous opearation and depending on the orking cconditions of thean, it can be carried out periodically if necessary.

ASSEMBLY:

aRoof fan is assembled on the roof to the prepared frame for round channel installation. Aer unpacking the fan, check the following:

- the conditon of the supply cable (cuts, cracks of insulaaaon)
- the condition of the housing (de ts, disttortions)
– the impeller should not rub against the housing
- canopy stability (should remain stationary)

The data on the technical label shall correspond to the specifications of the electrical system. It is recommended to check the condition of the poduct due to any damage caused in transport.

NOTE!!!

before installation, dis onnect power supply in the electrical system! f there was no damage to the product, you can proceed to installation of the an at the dessti nation.

- prepare electrical connections
- mount the fan stably on the ventil ation outlet on theoof
- secure the connection of the enntilation duco the fan so that water does not enter
- the fan should be mounted verti ally, with the hood up, so that it retains its specificaations
- connection o the electrical system shall be carried out by qualified personnel with the permissions!

- connection fom the electrical box to the power supply requirres an additional cable, which should be appropriate for use outside the building, the connection o the fan must be insulated

MAINTENANCE:

In order to remove contamination om the fan:

- disconnect the fan from the grid
- remove the fan - in case of a serious degree of contamination, emove the turbine by using a screwdriver
- thoroughly wash all components with a damp cloth with small amount of detergent, taking care not to wet the engine
- afer wiping dry all components of the fan, reinstall them

- install the fan in the destin ation place

ENGINE MAINTENANCE:

The engine shall be subjected to periodic inspectiondepending on the conditions of opearation,but not less frequently than once every two years. The inspection includes cleaning and visual inspection of th xtterior of the engine and securities. The inspectionshall bearied out by a person with the appropriate qualificaaations. It is necessary to check:

- insulation and winding esistance
- grounding resistance
- condition of the bearings

ELECTRICAL CONNECTION:

Make sure that the voltage (V) and frequency (Hz) of the power supply cable to be disconnected from the mains electricity supply afer installaton. It can be disconnected by making the plug accessible or by in-corporatinga switch in the fixed wiring that meets electrical installaton standards. The appliance must be permanently connected with wiring for fixed installaation.(2- or 3-core cable with a minimum cross-sectionof 1 mm2 and maximum of 1.5 mm2). To complete the electrical connection,follow the wiring diagram.No grounding cconnectiois equired, given that this is a doubly-insulated appliance (Class II). Remove the cover of electrical box (2). Perforate the flex holder (1) to allow the power supply wires to pass through. The power supply cable must be secured with silicone so that no liquid or vapour can enter the appliance along it. Otherwise, the indicated IP rating would not be maintained. It is possible to install a electronic speed controller, in order to control airflow.

SETTINGS AND OPERATION:

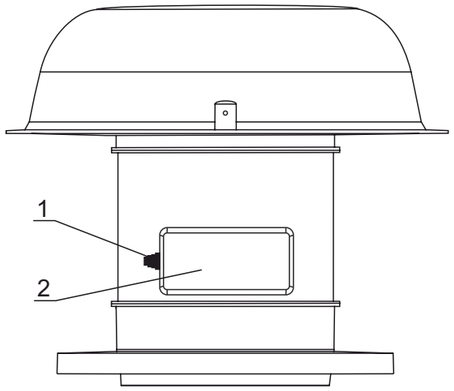
Perform the necessary settings a ording to the installed model. The exhaust fan will turn on if acti ated by the switch. To complete the installaation, ense that all connections h ve been made correctly and that the cables are prroperly positioned. Reinstall the cover in the correct position and ma e sure it cannot be removed without using a tool, and that the seal is properly in place. Ensure that the turbine rotates freely.

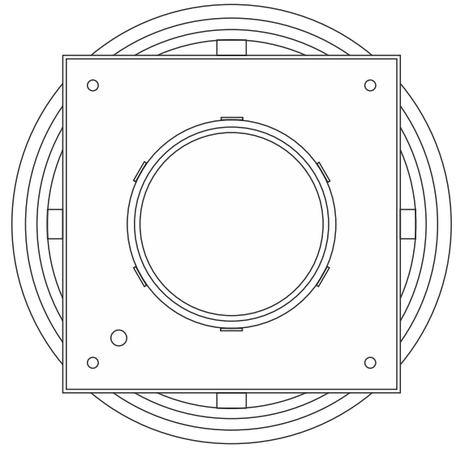
NOTE

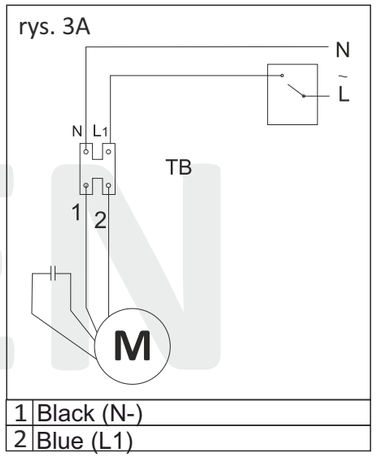
The electrical connection mut be carried out by a qualified electrician with the SEP authorisation! B fore carrying out any maintenance operaations or adjutm ts, disconnect the fan from the mains. The electrical system must include an isolating swich, in which the distance between the terminals of all poles shall be not less than 3 mm. Adequate precautions mut be taken to avoid the reverse flow of gases into the room from the open chimney channel or other devices with an open flame. Do not apply aRoof fan in the rooms containing an increased amount of moisture and as the explosion-proof fans. All the maintenance operations mut be carried out afer discconnecting a oof from the mains, even if the fan is not running! It is not allowed to approach to the fan during operation and without having disconnected the power supply. It is not allowed to assembly aRoof fan in a manner inconsistent with the manual or operate it if it is even partially in omplete! Check the direction of otaation of the impeller a connection, ause the wrong direction of the turbine will ause improper work of the device. In the event of damage, have the device repaired by qualified service. Before starting the engine, check all screw connections.

Do not dispose of waste electrical equipment with household waste.
The crossed-out wheelie bin symbol on this product means that it is waste of electrical and electronic equipment (WEEE) at the end of its operating life and shall not be disposed with household waste. The crossed-out wheelie bin symbol species that the product is subject to obligatory waste segregation schedules or proper disposal. The product is made from recyclable materials and components. The product user is required to return the product which has become WEEE to a WEEE collectionunit. The operators of WEEE collectio units, including local WEEE E locationproduct resellers and other WEEE collection location managed by local l authoriti form a proper waste disposal system. For more detailed infinformation about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. Proper WEEE disposal helps avoid harmful eects to humans and the environment from the risk caused by hazardous components this product may contain.

22
PAP







GUARANTEE

aRoof fan have 2-year guarantee valid from the date of purchase. The guarantee is valid only with a proof of purchase and the properly completed guarantee card. It shall not include defects that arose as a result of external mechanical activities, own modi acationsxposure to chemicals, improper assembly.

PARAMETER		aRoof 150	aRoof 200
AIR FLOW	m³/h	420	845
ACOUSTIC PRESSURE	dB(A)	63	68
SUPPLY VOLTAGE	V/Hz	220-230V ~50 Hz	
ENGINE ROTATIONS	1/min	2250	2300
POWER	W	55	105
CURRENT	A	0,19	0,45
MAX WORK TEMP	°C	-20 ~+60	
WEIGHT	kg	3,15	5,2
STOPIEŃ OCHRONY	IP	X4	X4
KLASA IZOLACJI		2	2

Guarantee no: _____

Date of report	Date of repair	Scope of repair	Signature

Model: _____ Serial number: _____ Date if sale: _____ Receipt numer: _____ Seller's stamp Date _____ Service's stamp	Model: _____ Serial number: _____ Date if sale: _____ Receipt numer: _____ Seller's stamp Date _____ Service's stamp	Model: _____ Serial number: _____ Date if sale: _____ Receipt numer: _____ Seller's stamp Date _____ Service's stamp

2 year guarantee